

deem

ديم

## Deem Finance LLC

Quick Merchant Loan

Key Facts Statement

---

ديم للتمويل ذ م م

قرض التاجر السريع

بيان الحقائق الرئيسية

### 1. What is Quick Merchant Loan (QML)?

QML is a 13-month revolving facility to fulfill working capital requirements for your business needs. The facility may only be drawn fully for a tenor of 4 months. Upon full adjustment of the drawdown, the facility may be drawn again with a request. Thus, the facility may be drawn a total of 3 times during its tenure.

### 2. Repayment method and period

Each drawdown must be paid in 4 equal monthly installments. The installments are calculated based on the annuity method including principal and interest component. Payments are collected through Direct Debit Authority which is signed at the time of facility approval.

### 3. Warning consequences if the terms and conditions of Quick Merchant Loan are breached or not met at the time of application

Quick Merchant Loan is offered or made available by us to our customer on the basis of and subject to the General Terms & Conditions and Product Specific Terms and Conditions applicable from time to time. In case the terms and conditions of Quick Merchant Loan are not met at the time of your application, then we may at our discretion decline your application, or we may request you to submit additional supporting documents in order to further process your request for Quick Merchant Loan.

#### During your Relationship with Deem:

In the event of breach of the terms and conditions after we have issued the Quick Merchant Loan to you, Deem shall have the right to demand from you to abide by the agreed terms and conditions and may conduct the following actions, if deemed appropriate:

- In case of default on payment, a delayed payment penal interest charge may be levied onto your Quick Merchant Loan account.
- Deem may re-present a Direct Debit Authority (DDA) which is returned unpaid. Please note that your financial institution with respect to the presentation of your DDA may also impose applicable charges and/or fees for every returned or bounced DDA.
- Irregular payments may also result in a negative Credit Information Agency rating, which may possibly limit your ability to borrow/obtain financing in the future; and
- If the default persists, Deem may demand immediate repayment of all products, services and other liabilities you owe us including principal, accrued interest, charges and fees, to the discharge of all your obligations to us. Failing such immediate payment and discharge, Deem may enforce and liquidate any security or collateral that you may have provided to us. Legal actions through the courts may also be initiated.

Please [click here](#) to access Deem General Terms and Conditions.

### 4. Interest Rate Applicable

The interest rate applicable on Quick Merchant Loan is 22.00% p.a.

### 5. Method of calculation of the Interest Rate

The interest on Quick Merchant Loan is calculated on a reducing balance basis and on the basis of a 365-day year. This implies that as you repay your Equal Monthly Installment (EMI), the interest component adjusted from your EMI progressively reduces, and the corresponding principal component increases through the tenor of the drawdown.

Below example shows how the interest on Quick Merchant Loan will be calculated:

**Loan amount required:** AED 200,000

**Tenure:** 4 months

**Interest Rate:** 22% p.a.

### 1. ما هو قرض التاجر السريع؟

قرض التاجر السريع هو تسهيلات دوارة لمدة 13 شهراً لتلبية متطلبات رأس المال العامل لاحتياجات عملك. يمكن سحب التسهيلات بالكامل لمدة 4 أشهر فقط. وبعد سداد كامل للسحب، يمكن سحب التسهيلات مرة أخرى عند تقديم طلب. وبالتالي، يمكن سحب التسهيلات ثلاث مرات إجمالاً خلال فترة صلاحيتها.

### 2. طريقة وفترة السداد

يجب سداد كل سحب على 4 أقساط شهرية متساوية. يتم احتساب الأقساط باستخدام طريقة القسط السنوي التي تشمل جزءاً من الأصل والفائدة. يتم تصحيح المدفوعات من خلال تفويض الخصم المباشر الموقوع عند الموافقة على التسهيلات.

### 3. التحذير من العواقب عند الإخلال بالشروط والأحكام الخاصة بقرض التاجر السريع أو عدم استيفائها وقت تقديم الطلب

يُقدّم قرض التاجر السريع من قبل ديم لعملائها استناداً إلى الشروط والأحكام العامة، بالإضافة إلى الشروط الخاصة بالمنتج المعمول بها من وقت لآخر. في حال لم يتم استيفاء الشروط والأحكام الخاصة بقرض التاجر السريع وقت تقديم الطلب، فقد تقوم ديم حسب تقديرها برفض الطلب، أو قد تطلب منك تقديم مستندات داعمة إضافية لمتابعة إجراءات الطلب.

#### أثناء علاقتك مع ديم:

في حال الإخلال بالشروط والأحكام بعد إصدار قرض التاجر السريع، تحتفظ ديم بالحق في مطالبتك بالامتثال للشروط والأحكام المتفق عليها، وقد تتخذ الإجراءات التالية حسب ما تراه مناسباً:

- في حالة عدم سداد الدفعات، قد يتم فرض رسوم فائدة تأخيرية على حساب قرض التاجر السريع الخاص بك.
- قد تقوم ديم بإعادة تقديم تفويض الخصم المباشر (DDA) في حال عودته دون سداد. يرجى ملاحظة أن مؤسستك المالية قد تفرض أيضاً رسوماً مقابل كل DDA مرتجع.
- قد تؤدي الدفعات غير المنتظمة إلى تصنيف سلبي في وكالة المعلومات الائتمانية، مما قد يحد من قدرتك المستقبلية على الاقتراض أو الحصول على تمويل.
- إذا استمر التخلف عن السداد، قد تطالبك ديم بالسداد الفوري لجميع المنتجات والخدمات والالتزامات المستحقة، بما في ذلك أصل الدين والفوائد والرسوم والتكاليف، لتسوية كافة التزاماتك. وإن لم يتم السداد الفوري، قد تقوم ديم بتنفيذ الضمان أو الرهن الذي قدمته، وقد يتم اتخاذ إجراءات قانونية عبر المحاكم.

يرجى الضغط [هنا](#) للوصول إلى الشروط والأحكام العامة الخاصة بديم.

### 4. سعر الفائدة المطبق

سعر الفائدة المطبق على قرض التاجر السريع هو 22.00% سنوياً.

### 5. طريقة احتساب سعر الفائدة

يتم احتساب الفائدة على قرض التاجر السريع على أساس الرصيد المتناقص ووفقاً لسنة مكونة من 365 يوماً. وهذا يعني أنه مع كل سداد للقسط الشهري، ينخفض الجزء الخاص بالفائدة تدريجياً ويزداد الجزء الخاص بالأصل.

مثال توضيحي لطريقة الحساب:

**مبلغ القرض المطلوب:** 200,000 درهم

**المدة:** 4 أشهر

**سعر الفائدة:** 22% سنوياً

الشهر Months	القسط الشهري EMI	الفائدة Interest	سداد المبلغ الأساسي Principal Repayment	الرصيد المتبقي Outstanding Principal
0				200,000
1	52,312	3,667	48,646	151,354
2	52,312	2,775	49,538	101,817
3	52,312	1,867	50,446	51,371
4	52,312	942	51,371	-
<b>Total</b>	<b>209,250</b>	<b>9,250</b>	<b>200,000</b>	

- Due Date: EMI schedule date. Your DDA will be presented as per these dates

- Opening Principal: Principal outstanding balance prior to receiving the EMI payment for the month

- Interest: Interest component of the EMI for the month, which is calculated as per below:

$$\frac{\text{Opening Principal} \times \text{interest rate}}{365} \times \text{Total number of days from the previous EMI due date to the next EMI due date}$$

- Principal: Principal component of the EMI after deducting the interest component. This amount will be adjusted towards the opening principal upon payment of the EMI amount

- Closing Principal: Principal outstanding balance after receiving the EMI payment for the month

## 6. Applicable fees and charges

The prevailing fees and charges currently applicable on Quick Merchant Loan are:

- You are eligible for "Cooling-off Period" of 5 business days from the date of acceptance of this offer, within which period you can decide to cancel the facility without penalty. Any fees/charges billed shall be refunded back to you net of any direct costs already incurred by Deem. If you choose to cancel the facility during this period, please contact Deem Customer Care Center at 600 525550.

- Interest Rate: 22% p.a.

- Processing Fee: 0.52% of the loan amount (Equivalent to 0.50% of the loan amount + 5% VAT)

- Transaction Fee: 2.1% of the draw down (Equivalent to 2.0% of the draw down amount + 5% VAT)

- Early settlement of loan: 1.05% of the remaining balance (Equivalent to 1.0% of the loan amount + 5% VAT)

- Loan Rescheduling Fee AED 105 (equivalent to AED 100% + 5% VAT)

- No Liability Certificate AED 63 (Equivalent to AED 60 + 5% VAT)

- Liability Letter AED 63 (Equivalent to AED 60 + 5% VAT)

- Partial Payment Charges 1.05% of the partial payment (Equivalent to 1% of partial payment + 5% VAT)

- Loan Top Up 2.1% of loan amount (Equivalent to 2% of the loan amount + 5% VAT)

- Delayed Payment Penal Interest Charges 2.1% of the delayed amount, minimum AED 52.50, maximum AED 210 (Equivalent to 2% of the delayed amount, minimum AED 50, maximum AED 200, + 5% VAT)

- Loan Cancellation Fee AED 105 (Equivalent to AED 100 + 5% VAT)

- تاريخ الاستحقاق: تاريخ جدول القسط الشهري. سيتم تقديم تفويض الخصم المباشر الخاصة بك وفقاً لهذه التواريخ.

- المبلغ الأساسي الافتتاحي: الرصيد المستحق الأساسي قبل استلام دفعة الأقساط الشهرية المتساوية عن الشهر.

- الفائدة: فائدة الأقساط الشهرية للشهر، والتي يتم احتسابها على النحو التالي:

$$\frac{\text{المبلغ الأساسي الافتتاحي} \times \text{الفائدة}}{365} \times \text{إجمالي عدد الأيام من تاريخ استحقاق القسط الشهري السابق إلى تاريخ استحقاق القسط الشهر التالي - القادم}$$

- المبلغ الأساسي: المبلغ المخصص من القسط الشهري بعد خصم الفائدة. سيتم تعديل المبلغ الأساسي بعد دفع القسط الشهري.

- أصل القرض: الرصيد المستحق من المبلغ الأساسي بعد دفع القسط الشهري.

## 6. الرسوم والتكاليف المطبقة

الرسوم الحالية المطبقة على قرض التاجر السريع:

- أنت مؤهل للحصول على «فترة تهدئة» مدتها 5 أيام عمل من تاريخ قبول هذا العرض، وخلال هذه الفترة يمكنك أن تقرر إلغاء التسهيلات دون غرامة. سيتم رد أي رسوم أو مصروفات تم فرضها بعد خصم أي تكاليف مباشرة تحملتها ديم. إذا اخترت إلغاء التسهيلات الممنوحة لك خلال هذه الفترة، فيرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء ديم على الرقم 600 525550

- سعر الفائدة: 22% سنوياً

- رسوم المعالجة: 0.52% من مبلغ القرض (0.50% + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- رسوم المعالجة: 2.1% من السحب (2.0% + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- رسوم السداد المبكر: 1.05% من الرصيد المتبقي (1.0% + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- رسوم إعادة جدولة القرض 100 درهم (100% + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- شهادة براءة ذمة 63 درهم (60 + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- شهادة مديونية 63 درهم (60 + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- رسوم السداد الجزئي: 1.05% من السداد الجزئي (1% + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- زيادة القرض: 2.1% من المبلغ الجديد (2% + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- رسوم الفائدة الجزائية على السداد المتأخر: 2.1% من المبلغ المتأخر، أو بحد أدنى 52.50 درهماً، وحد أقصى 210 درهم (أي ما يعادل 2% من المبلغ المتأخر) المبلغ الحد الأدنى 50 درهماً والحد الأقصى 200 درهم + 5% ضريبة القيمة المضافة)

- رسوم إلغاء القرض: 105 درهم (ما يعادل 100 درهم + 5% ضريبة القيمة المضافة)

## ++Note:

## ++ملاحظة:

- i) Interest is calculated on the monthly reducing balance of the loan.  
ii) Pricing may vary depending on facility and subject to credit approvals.

(i) يتم احتساب الفائدة على الرصيد المتناقص الشهري للقرض

(ii) قد يختلف السعر حسب المنشأة ويخضع للموافقات الائتمانية

Please [click here](#) to access the updated Deem Schedule of Fees and Charges. In an event that a change / update is required on our Schedule of Fees and Charges, we will notify you for no less than 60 days prior to the effective change date.

الرجاء الضغط [هنا](#) للوصول إلى جدول الرسوم والتكاليف المحدثة. في حالة الحاجة إلى تغيير/تحديث في جدولنا الزمني للرسوم والمصاريف، سنقوم بإخطارك قبل 60 يوماً على الأقل من تاريخ التغيير الفعلي.

## 7. Security or collateral requirement

## 7. الضمانات أو المتطلبات التأمينية

You are required to deliver a security cheque(s) in Deem's favor for an amount equal to 120% of the Quick Merchant Loan amount being offered to you, as an additional security. In case of continuous default on your Quick Merchant Loan payment, Deem may enforce and liquidate this security cheque.

يُطلب منك تقديم شيك ضمان لصالح ديم بمبلغ يعادل 120% منقيمة قرض التاجر السريع كضمان إضافي. في حال استمرار التخلف عن السداد، قد تقوم ديم بتنفيذ هذا الشيك.

## 8. What is "Transfer of Rights"

## 8. ما المقصود بـ "نقل الحقوق"

Deem Finance LLC may, from time to time and as part of a financing transaction, sell, assign, or transfer its rights to receive payments under your Quick Merchant Loan facility (the "Receivables") to a third party, including a special purpose vehicle or financing institution. In such case, Deem may also grant a security interest over the Receivables in favor of a UAE-based security agent appointed under the transaction. You will be notified in writing (the "Notice of Transfer") in the event of any such assignment or security arrangement. Until such notice is issued, Deem will continue to service the loan and accept payments on behalf of the transferee. Additionally, Deem may share information about your facility and performance with the transferee or its advisors, in accordance with applicable laws and regulations. This clause is included in line with Deem's General and Specific Terms & Conditions and does not affect your obligations under the facility.

يجوز لشركة ديم للتمويل ذ.م.م ("ديم")، من وقت لآخر وكجزء من معاملة تمويل، أن تقوم ببيع أو تحويل أو التنازل عن حقوقها في استلام المدفوعات المستحقة بموجب تسهيل قرض التاجر السريع الخاص بكم ("المبالغ المستحقة") إلى طرف ثالث، بما في ذلك كيان مخصص لهذا الغرض أو مؤسسة تمويل. وفي مثل هذه الحالة، يجوز لديم كذلك إنشاء مصلحة ضمان على تلك المبالغ المستحقة لصالح وكيل ضمان مقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة يتم تعيينه بموجب معاملة التمويل ذات الصلة. وسيتم إخطاركم خطياً ("إشعار التحويل") في حال تم تنفيذ أي عملية تحويل أو ترتيب ضمان من هذا القبيل. وحتى صدور ذلك الإشعار، ستستمر ديم في إدارة التسهيل واستلام المدفوعات نيابة عن الطرف المحال إليه. كما تحتفظ ديم بالحق في مشاركة المعلومات المتعلقة بالتسهيل الممنوح لكم وأدائكم بموجبه مع الطرف المحال إليه أو مستشاريه، وذلك وفقاً لما تقتضيه القوانين والأنظمة المعمول بها. ويذرح هذا البند بما يتماشى مع الشروط والأحكام العامة والخاصة المعتمدة لدى ديم، دون أن يترتب عليه أي تعديل أو تأثير على التزاماتكم بموجب التسهيل.

**Please note:** "Deem Finance LLC (Deem) is licensed by Central Bank of the UAE"

**يرجى الملاحظة:** "شركة ديم للتمويل ذ م م مرخصة من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة"

Deem Finance LLC reserves the right to amend its Terms and Conditions from time to time. Deem Finance LLC is not permitted to charge interest on accrued interest on Merchant Loan in accordance with Article (121), Clause 3 in Decretal Federal Law No. (14) of 2018, Regarding the Central Bank & Organization of Financial Institutions and Activities.

يحق لشركة ديم للتمويل ذ م م بتعديل الشروط والأحكام الخاصة بها من وقت لآخر. لا يجوز لشركة ديم للتمويل ذ م م تحصيل فائدة على الفائدة المتراكمة لقرض السيارة وفقاً للمادة (121) البند 3 من المرسوم بقانون اتحادي رقم (14) لسنة 2018 بشأن البنك المركزي ومنظمة المؤسسات المالية والأنشطة.